

Отчет

за дейността на Учебно-научна лаборатория “Център по образователни технологии”
за 2020 г.

През настоящата година гл. ас. д-р Благовесна Йовкова спечели конкурс за заемане на академична длъжност „доцент“ по професионално направление 1.2. Педагогика (ИКТ в образованието, електронно обучение на обучаеми със специални образователни потребности).

I

Учебно-преподавателска дейност

Екипът на Лабораторията обезпечавя обучението в дисциплините по информационни и комуникационни технологии в специалностите *педагогика, социални дейности и неформално образование на Факултета по педагогика* на бакалавърско и магистърско равнища, редовна и задочна форма на обучение: ИКТ в образованието; ИКТ в социалната работа; Докторантски минимум по ИКТ.

Екипът на Центъра направи екстензивна рекламна кампания за магистърска програма „ИКТ в образованието”, в резултат на която за академичната 2020-2021 г. се записаха 38 магистри в тази форма на обучение, което означава, че програмата поддържа интереса на младите хора към преподаваната проблематика и формата на обучение. Все повече магистри от програмата са от чужбина и по-специално от българските училища в различни Европейски страни. Един от магистрите в програмата разработи и представи научен доклад върху своята магистърска теза на 8-та Национална конференция за електронно обучение във висшите училища.

Екипът на Центъра проведе обучения за **следдипломна квалификация** в областта на дизайна и провеждането на електронно обучение, както следва:

1 - на 30 учители от ПМГ – Плевен. – 1 модул от 16 часа. Обучението беше възложено от директора на училището.

2 – на 30 учители от професионалните гимназии - 1 модул от 16 часа. Обучението е възложено от МОН, дирекция Квалификация на педагогическите кадри. Темата на обучението е Редизайн на учебни ресурси за целите на електронното обучение.

3 – на 34 учители от българските училища в чужбина от различни държави (САЩ, Канада, Великобритания, Испания, Италия, Франция, Македония, Германия, Австрия, Мароко, Кипър, Кувейт и др.) по 3 модула: Педагогически дизайн на електронно обучение, Технологични аспекти на дизайна на електронно обучение и Разработване на образователна мултимедия. Това обучение намери широк отзвук в социалните мрежи, където учителите в българските училища споделяха своите положителни оценки за резултатите от него.

Ралица Цветанова

Електронни дизайнери в Мудъл, 2020

Center for distance learning at Sofia University "St. Kliment Ohridski", is conducting at the moment the training sessions for a group of Bulgarian teachers from different parts of the world. The qualification course aims to acquire knowledge, skills and competences for design and conducting of electronic distance learning and creating of electronic learning content. Thank you to our beautiful lecturers for their contribution, their lessons, the calm atmosphere and the abundance of resources, which we provided during the lessons, so that we can gain confidence in electronic learning designers, so that we can meet with confidence the challenges of the new academic year in Bulgarian schools around the world. 1-9.08.2020.

Ралица Цветанова

българските училища по света. 1-9.08.2020г.

1 post · 13 items · 1 contributor ·



4 – на 9 преподаватели от Философски факултет към Софийски университет „Св. Климент Охридски“ по модул „Педагогически дизайн на електронно обучение“. Обучението имаше положителна оценка от участниците.

Ръководство на докторанти:

През изтеклата академична година беше периодично осъществявано научно ръководство на редовните докторанти към Лабораторията, а именно Мария Михайлова и Полина Фетфова. И двамата докторанти участваха с научни доклади в 8та Национална конференция за електронно обучение във висшите училища.

II

Участия в проекти

1 - Проект за международно сътрудничество по програма Erasmus + Programme, KA1, Проект 2019-1-BG01-KA107-061835, с Chulalongkorn University, Банкок, Тайлант за

мобилност на преподаватели в магистърските програми „ИКТ в образованието“ на Факултета по педагогика и „Education Communication Technology“.

Одобреният проект позволи на проф. Пейчева-Форсайт в края на януари и началото на февруари да гостува в Chulalongkorn University, Банкок и да изнесе серия от лекции на студенти от магистърски и докторантски програми.

2 – Д-р Стоян Съев оглави научно-изследователски проект от вътрешно-университетски фонд „Научни изследвания“ на тема: „Педагогически модел за интегриране на инструментите на електронна учебна среда MOODLE в помощ на текущото и формиращо оценяване на студентите във Факултет по педагогика, Софийски университет „Св. Климент Охридски““

Състав по проекта: проф. д-р Румяна Пейчева-Форсайт, гл. ас. д-р Стоян Съев, доц. д-р Благовесна Йовкова

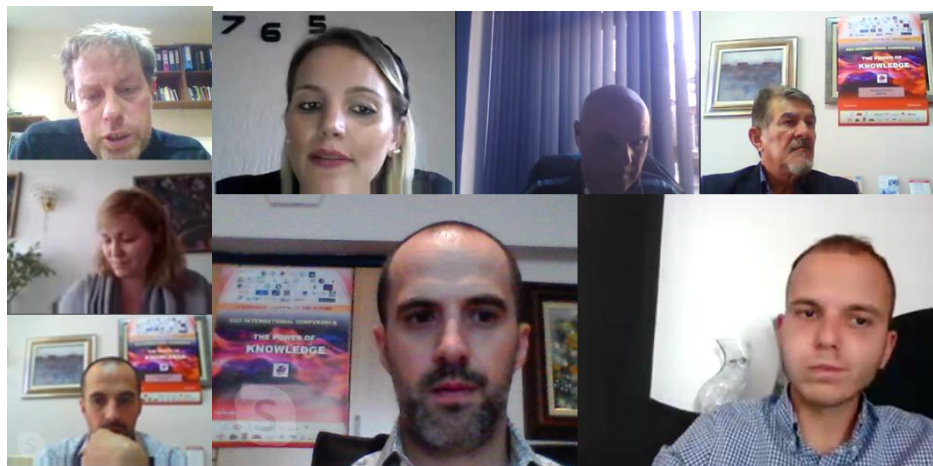
Дейности по проекта:

- Беше създаден концептуален педагогически модел на MOODLE, който интегрира различните приложения на виртуалната учебна среда за електронно оценяване.
- На база на този модел беше конструиран курс в MOODLE „Информационни и комуникационни технологии в образованието“ за специалност Неформално образование, Факултет по педагогика, I-ви курс.
- Моделът беше апробиран със студенти бакалавърска степен от посочения курс.
- Беше създадена електронна анкетна карта на Survey Monkey, която да проучи мнението на студентите за приложения модел и влиянието му върху техния начин на учене, участие в учебния процес, мотивация, учебни постижения и формирани и надградени трансферни умения, а именно умения за работа в дигитална среда, умения за работа в група, за самооценяване и взаимно оценяване.
- Бяха анализирани както отговорите на студентите от анкетното проучване, така и разработените от тях артефакти (доклади, групови презентации, съвместни блогове).
- Конструирания концептуален модел беше прецизиран на база получените резултати от неговото апробиране със студенти.

3 – През текущата година проф. Румяна Пейчева-Форсайт и доц. Благовесна Йовкова участваха като външни експерти в национално проучване на тема: „ДИГИТАЛНИ ФОРМИ НА УЧЕНЕ И ПРИЛАГАНЕТО ИМ В ДЪРЖАВНАТА АДМИНИСТРАЦИЯ“ по проект на Института по публична администрация: Проект BG05SFOP001-2.017-0001/28.11.2019 г. „Дигитална трансформация в обучението - дигитална компетентност и учене“, финансиран от Оперативна програма „Добро управление“, съфинансирана от Европейския съюз чрез Европейския социален фонд. Беше проведено мащабно анкетно проучване, насочено към изследване на потенциала на електронното дистанционно обучение през погледа на две основни групи субекти – държавните служители в качеството им на обучаеми на ИПА и техните лектори. Целта беше да се установят опитът, нагласите и предпочитанията на курсистите и лекторите към възможностите на електронното дистанционно обучение и въвеждане на нови дигитални форми на учене. Бяха изследвани 1428 служители, преминали през обучения в ИПА и 18 лектори. Резултатите са публикувани в аналитичен доклад „Дигитални форми на учене и

прилагането им в държавната администрация“ на сайта на ИПА - <https://www.ipa.government.bg/>

4 – През настоящата година д-р Стоян Съев разработи свой проект по програма Националната програма „Млади учени и постдокторанти“ на МОН на тема: „Интегрирате на платформа за електронна симулация Second Life в университетски курс за бакалаври от смесен тип“. Резултатите бяха представени на 28-ма международна научна конференция „The Power Of Knowledge“ (09 – 11.10.2020 г.). Конференцията се проведе в онлайн формат.



III

Публикации и участия в научни конференции и форуми на екипа

Участие в конференции:

Въпреки предизвикателствата и ограниченията, породени от COVID-19, през настоящата година екипът на Лабораторията в партньорство с Центъра за дистанционно обучение на Великотърновския университет „Св. Св. Кирил и Методий“ организира и проведе VIII-та Национална конференция по електронно обучение във висшите училища в периода 25–27 септември 2020 г. във Великотърновския университет „Св. Св. Кирил и Методий“. В този най-голям научен форум в областта на електронното обучение участваха над 60 изследователи, университетски преподаватели и докторанти от цялата страна от най-големите университети в България: СУ „Св. Климент Охридски“, ВУ „Св. св. Кирил и Методий“, ПУ „Паисий Хилендарски“, Нов Български Университет, Технически университет – София и др. Те имаха възможност да споделят своите идеи, опит и резултати от изследвания в тази област. Официален гост на конференцията беше г-жа Карина Ангелиева, заместник-министър на образованието и науката. Пленарни доклади бяха представени от водещи учени в областта. Проф. д-р Румяна Пейчева-Форсайт представи пленарен доклад на тема: „Как се промени репутацията на електронното оценяване в условията на широко разпространение на дистанционно обучение по време на пандемията COVID-19“.

Широкият спектър от научна проблематика беше представен в три секции:

- Методологически и теоретични аспекти на електронното обучение;
- Проблеми и решения в процеса на дигитална трансформация на университетите;
- Докторантска секция.

В рамките на събитието беше организирана кръгла маса на тема: „Възможности за партньорство между университетите в рамките на предстоящия проект „Модернизация на висшите училища“ по Оперативна програма „Наука и образование за интелигентен растеж“ 2014-2020“.

Конференцията се проведе в смесена форма (присъствено и виртуално) според желанието на участниците.



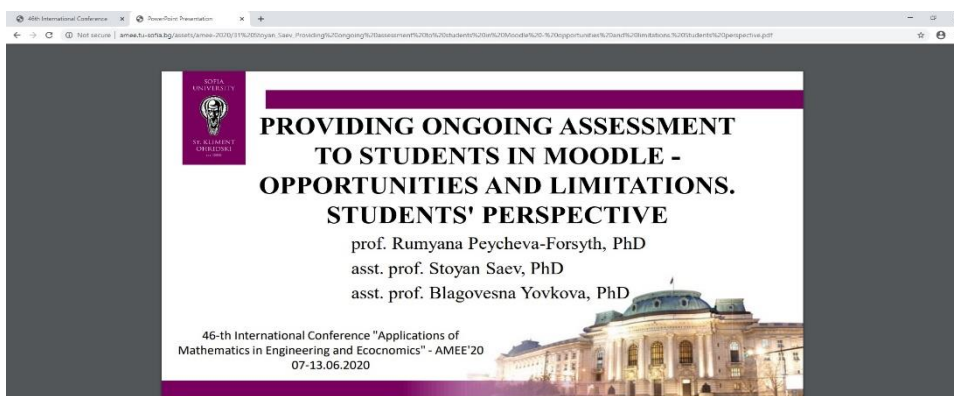




В конференцията участваха двама докторанти, членове на Лабораторията и един магистър от МП „ИКТ в образованието“.

- Мария Михайлова с научен доклад на тема: „Възможности и ограничения на електронното обучение в пенитенциарните заведения“
- Полина Фетфова с научен доклад на тема: „Ролята на училището за формиране на дигитални компетентности през погледа на директори и учители“
- Петя Янкова, Румяна Пейчева-Форсайт с научен доклад на тема: „Електронно обучение на работното място – възможности и ограничения в практиката на НАП“.

Екипът на Центъра взе участие в 46-тата Международна Научна Конференция "Приложение на математиката в техниката и икономиката", 07-13.06.2020 с презентация на тема „Providing ongoing assessment to students in Moodle - opportunities and limitations. Students' perspective“.



Публикации на проф. Румяна Пейчева-Форсайт за 2020 г.

Глави от книги - Springer

- ◆ Gospodiniv, B., R.Peytcheva-Forsyth, B. Mizova (2020) BULGARIAN TEACHER PREPARATION AND CONTINUOUS PROFESSIONAL DEVELOPMENT - PROBLEMS AND PERSPECTIVES FOR CHANGE, In: Teacher Education in the Global Era - Perspectives and Practices, Springer Singapore
- ◆ Peytcheva-Forsyth R., Mellar H. (2020) Design and Execution of Large-Scale Pilots. In: Baneres D., Rodríguez M., Guerrero-Roldán A. (eds) Engineering Data-Driven Adaptive Trust-based e-Assessment Systems. Lecture Notes on Data Engineering and Communications Technologies, vol 34. Springer, Cham
- ◆ Mellar H., Peytcheva-Forsyth R. (2020) Integration of TeSLA in Assessment Activities. In: Baneres D., Rodríguez M., Guerrero-Roldán A. (eds) Engineering Data-Driven Adaptive Trust-based e-Assessment Systems. Lecture Notes on Data Engineering and Communications Technologies, vol 34. Springer, Cham

Lecture Notes on Data Engineering
and Communications Technologies 34

David Baneres
M. Elena Rodríguez
Ana Elena Guerrero-Roldán *Editors*



Engineering Data-Driven Adaptive Trust-based e-Assessment Systems

Challenges and Infrastructure Solutions

 Springer

Karanam Pushpanadham *Editor*

Teacher Education in the Global Era

Perspectives and Practices

 Springer

Научни статии

- ♦ Guerrero-Roldán, A. E., Rodríguez-González, M. E., Karadeniz, A., Kocdar, S., Aleksieva, L., Peytcheva-Forsyth., R. (2020). Students' experiences on using an

authentication and authorship checking system in e-assessment. Hacettepe University Journal of Education, 35(Special Issue), 6-24. doi: 10.16986/HUJE.2020063670

Доклади от научни конференции

- ◆ Peytcheva-Forsyth, R, Aleksieva, L (2020) Forced Introduction of e-Assessment During COVID-19 Pandemic: How Did the Students Feel About That? (Sofia University Case) - accepted for publication in AIP Conference Proceedings
- ◆ Peytcheva-Forsyth, R, Saev, S & B. Yovkova (2020) Integrated continuing assessment in an online course as a mechanism for a smoother transition from face-to-face to distance learning - accepted for publication in AIP Conference Proceedings
- ◆ B, Mizova, Peytcheva-Forsyth, R & B. Gospodinov (2020) Challenges to the development of teacher professional digital competences – Bulgarian perspective – accepted for publication in AIP Conference Proceedings
- ◆ Янкова, П., Р. Пейчева (2020) Електронно обучение на работното място – възможности и ограничение в практиката на НАП, В сборник от 8ма Национална конференция за електронното обучение във висшите училища, Университетски издателство „Св. Климент Охридски“

Поканени пленарни доклади:

- ◆ Еволюционната и принудителната цифрова трансформация на образованието – проблеми и перспективи - ЦИФРОВАТА ТРАНСФОРМАЦИЯ-БИЗНЕС, ОБРАЗОВАНИЕ, НАУКА- 27.11.2020, XVIII МЕЖДУНАРОДНА НАУЧНА КОНФЕРЕНЦИЯ, Международно Виеше Бизнес Училище International Business School
- ◆ Как се промени репутацията на електронното оценяване след широкото му въвеждане по време на пандемията на COVID-19? – 8-ма Национална конференция за електронно обучение във висшите училища, Велико Търново, 2020
- ◆ How has the reputation of e-assessment changed since its widespread introduction during the COVID-19 pandemic? 23 Sept. 2020 – Educational technology Forum, Malasia

Seminar on Educational Technology 2020

Navigating The Digital Shift: Broadening Student Learning Opportunities

Organized by:



UNIVERSITI
TEKNOLOGI
MARA



iCEPS
INSTITUTE OF CONTINUING
EDUCATION & PROFESSIONAL STUDIES

Prof. Dr. Azizul Halim Yahya

Chief Executive Officer (CEO),
Institute of Continuing Education and Professional Studies, UiTM
Navigating The Digital Shift : Broadening Student Learning Opportunities



Prof. Dr. Roumiana Peytcheva-Forsyth

Full time professor (Faculty of Education), Sofia University
Head of University eLearning Center, Sofia University
How has the reputation of e-assessment changed since its widespread introduction during the COVID-19 pandemic? The perspective of Sofia university students and academic staff



Prof. Dr. Jan Pawlowski

Professor Business Information Systems,
Institute of Computer Science, University of Jyvaskyla, Finland
*Co-Digitalization: Human-Centered Digital Transformation.
Implications for Education and Educators*



Prof. Dr. Karanam Pushpanadham

Professor of Educational Management,
The M.S.University of Baroda
*Redefining Learning in Digital Era: National Priorities
and Local Practices in India*



Dr Azma Abd Hamid

CEO/PartnerContent Capital Sdn Bhd
*21st Century Learning Design (21CLD) - It's Implication on
Online Learning*



MyHE 2020
22 September 2020
Virtual Seminar



For more information, please visit our website
<https://myhe2020.uitm.edu.my/>

5 - Консултации:

Консултат на МОН и член на Комисията за разработване на **Наредба за държавните изисквания за организиране на дистанционна форма на обучение във висшите училища**, публикувана за национално обсъждане на:

<http://strategy.bg/PublicConsultations/View.aspx?lang=bg-BG&Id=5699>

Доц. д-р Благовесна Йовкова – член на екипа на Лабораторията

Участие в конференции:

- VIII-ма Национална конференция по електронно обучение във висшите училища в периода 25–27 септември 2020 г., Великотърновски университет „Св. Св. Кирил и Методий“.
- 46-th International Conference “Application of Mathematics in Engineering and Economics” (AMEE’20), Sozopol, 2020.

Монография

- Йовкова, Б. (2020). Електронното обучение – възможности разширяване на достъпа до висше образование за студенти със специални образователни потребности. ISBN 978-954-07-4974-7 Университетско издателство „Св. Климент Охридски“, София, Рецензирано, 2020.

Статии в научни списания и сборници от конференции – реферирани и индексирани

- R. Peytcheva-Forsyth, R., Saev, S., Yovkova, B. Integrated continuing assessment in an online course as a mechanism for a smoother transition from face-to-face to distance learning. In: PROCEEDINGS OF THE 45TH INTERNATIONAL CONFERENCE ON APPLICATION OF MATHEMATICS IN ENGINEERING AND ECONOMICS (AMEE’20) – прието за отпечатване

Д-р Стоян Съев – член на екипа на Лабораторията

Съев, С. Педагогически възможности и ограничения на виртуалните светове-Интегриране на Second Life в обучението на студенти от хуманитарни специалности – KNOWLEDGE International Journal, Vol. 42

Peytcheva-Forsyth, R., Saevq S., Yovkova, B. Integrated continuing assessment in an online course as a mechanism for a smoother transition from face-to-face to distance learning. (под печат)

V

Институции, с които Лабораторията си сътрудничи

Министерство на образованието и науката

Faculty of Education, Chulalongkorn University, Банкок, Тайлант

Институт по образованието, Лондонски университет (Institute of Education, London University, www.ioe.ac.uk)

Universitat Oberta de Catalunya (Университета Оберта Каталуня), Испания

The Open University London

Open Universiteit Nederlanda

Дистанционния университет в Анадолу

Европейската асоциация за осигуряване на качеството във висшето образование (ENQA),

Агенцията за осигуряване на качеството в Каталуня (Catalan University Quality Assurance Agency, AQU)

Европейската мрежа за осигуряване на качеството на обучението по информатика (European Quality Assurance Network for Informatics Education, (EQANIE)

IT фирми: LPLUS GmbH – Германия, Protos Sistemas de Información S.L. (protOS) – Испания, WFSW SA (Watchful) – Португалия.

Институт по публична администрация към Министерския съвет на Република България.

11.12.20 г.

София

Ръководител на Лабораторията:

проф. д-р Румяна Пейчева-Форсайт